



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(9)/L.20
2 October 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Девятая сессия

Буэнос-Айрес, 21 сентября - 2 октября 2009 года

Пункт 6 а) повестки дня

Десятилетний стратегический план и рамки
деятельности по активизации осуществления
Конвенции (2008-2018 годы)

Доклад о реализации Десятилетнего стратегического
плана и рамок деятельности по активизации
осуществления Конвенции (2008-2018 годы)

**РЕАЛИЗАЦИЯ ДЕСЯТИЛЕТНЕГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА И РАМОК
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО АКТИВИЗАЦИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ
(2008-2018 ГОДЫ)**

Проект решения, представленный Председателем Комитета по рассмотрению
осуществления Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на решение 3/COP.8, которым Стороны Конвенции утвердили
Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления
Конвенции (2008–2018 годы), далее именуемые как "Стратегия",

ссылаясь также на указания в отношении стратегической направленности работы
Комитета по науке и технике (КНТ), Комитета по рассмотрению осуществления
Конвенции (КРОК), Глобального механизма (ГМ) и секретариата, а также в отношении
методологического подхода к управлению, ориентированному на конкретные результаты

GE.09-70811 (R) 021109 051109

(УОКР), которые были даны Сторонами Конвенции на седьмой сессии КРОК и содержатся в документе ICCD/CRIC(7)/5,

рассмотрев документ ICCD/CRIC(8)/2 и добавления к нему, а также документ ICCD/COP(9)/CST/3,

подчеркивая важность эффективного и скоординированного функционирования КНТ, КРОК, ГМ и секретариата в контексте оказания поддержки Сторонам Конвенции для реализации Стратегии,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* прогресс, достигнутый секретариатом и ГМ в деле применения методологии управления, ориентированного на конкретные результаты, в рамках планирования программ;
2. *одобряет* стратегическую направленность работы КНТ, КРОК, ГМ и секретариата, изложенную в прилагаемых планах работы;
3. *просит* КНТ, КРОК, ГМ и секретариат использовать планы работы, содержащиеся в приложениях, организуя свою работу сообразно с положениями Конвенции и в соответствии с указаниями, содержащимися в Стратегии;
4. *просит также* КНТ, КРОК, ГМ и секретариат разработать соответственно многолетние планы работы (2012-2015 годы), используя и дополнительно развивая метод УОКР, а секретариат - включить их в комплексный многолетний план работы по линии Конвенции в соответствии с решением 3/COP.8 и Стратегией для рассмотрения на десятой сессии Конференции Сторон (КС 10);

А. Комитет по науке и технике

5. *просит* КНТ продолжать деятельность по разработке и отбору показателей и методологий для мониторинга и оценки воздействия осуществления Конвенции;
6. *просит также* КНТ продолжать деятельность, направленную на то, чтобы Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) стала авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания, деградации земель и смягчения последствий засухи в затрагиваемых районах, определение которых содержится в пункте h) статьи 1 Конвенции;

В. Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

7. *постановляет*, что КРОК следует предпринять оценку осуществления в 2010 и 2012 годах и обзор результативности в 2011 и 2013 годах, используя информацию, полученную из докладов, представленных Сторонами Конвенции и другими отчитывающимися субъектами, в целях составления целенаправленных рекомендаций и проектов решений для рассмотрения в рамках КС;
8. *просит* секретариат оказывать содействие в процессе представления отчетности и подготовить инструменты отчетности для Сторон Конвенции и отчитывающихся субъектов, с тем чтобы они могли опираться на временную методологию для мониторинга осуществления Конвенции и Стратегии;
9. *просит также* секретариат включить в новые руководящие принципы отчетности положения, позволяющие организациям гражданского общества представлять КРОК свои материалы, в частности, касающиеся передового опыта;
10. *просит далее* секретариат подготовить для рассмотрения в рамках Бюро КРОК форматы, которые могут способствовать усилению взаимодействия в ходе КРОК 9;
11. *постановляет*, что КРОК будет оказывать КС помощь в подготовке среднесрочного обзора реализации Стратегии в 2013 году, и *просит* Бюро КРОК при содействии секретариата разработать для этого обзора соответствующие методы, критерии и сферу охвата для их рассмотрения в рамках КС;

С. Глобальный механизм

12. *просит* ГМ дополнительно сфокусировать свою деятельность на оказании поддержки в мобилизации ресурсов для осуществления Конвенции;
13. *настоятельно призывает* ГМ и далее оказывать помощь затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в разработке комплексных инвестиционных программ для мобилизации ресурсов в соответствии с их потребностями, выраженными в программах действий этих стран по КБОООН;

Д. Секретариат

14. *просит* секретариат и далее оказывать помощь затрагиваемым странам и регионам в рамках своего плана работы;

15. *предлагает* секретариату и далее прилагать усилия в поддержку скоординированных действий по решению проблем опустынивания/деградации земель и засухи и обеспечению устойчивого управления земельными ресурсами в затрагиваемых районах, определение которых содержится в пункте h) статьи 1 Конвенции;

16. *просит* секретариат дополнительно активизировать свою поддержку для КНТ и усилия по развитию механизмов партнерства;

17. *просит также* секретариат усилить свои функции по мобилизации ресурсов для целей осуществления своей деятельности;

Е. Координация деятельности секретариата/Глобального механизма

18. *просит* секретариат и ГМ активизировать свое сотрудничество в деле ускорения прогресса в реализации стратегической цели 4, намеченной в Стратегии;

19. *просит также* секретариат и ГМ повысить затратоэффективность и согласованность посредством улучшения координации своих действий в соответствии с совместной программой работы и сообразно со своими соответствующими мандатами;

Ф. Гражданское общество

20. *напоминает*, что Сторонам, а также учреждениям и вспомогательным органам Конвенции следует активно привлекать организации гражданского общества к реализации Стратегии и планов работы.

Приложение I

Многолетний план работы секретариата на 2010-2013 годы

Подпрограмма 1 – Пропагандистская, информационная и просветительская работа

Активно воздействовать на соответствующие международные, национальные и местные процессы и соответствующих субъектов в целях надлежащего решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.0 Секретариат оказывает эффективную поддержку в рассмотрении вклада КРОК и КНТ в усилия по реализации оперативной цели, связанной с пропагандистской, информационной и просветительской работой, в контексте Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегия)	Справочная информация секретариата о пропагандистской, информационной и просветительской работе находит отражение в рекомендациях КРОК
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
1.1 Эффективное информирование ключевых аудиторий на международном, национальном и местном уровнях о проблемах опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ), а также о возможности синергически сочетать их решение с мерами по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий и мерами по сохранению биоразнообразия	Стороны поддерживают работу секретариата в области передачи информации о проблемах ОДЗЗ и соответствующих возможностях достижения синергического эффекта сообразно с мандатом, содержащимся в Конвенции
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.1.1 Повышено осознание важности работы над проблемами ОДЗЗ для решения основных глобальных проблем	Объем освещения в средствах массовой информации и использования информационных продуктов
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
1.2 Рассмотрение проблем ОДЗЗ на соответствующих международных форумах, в том числе по вопросам торговли сельскохозяйственной продукцией, адаптации к изменению климата, сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, развития сельских районов, устойчивого развития и сокращения масштабов бедности	Стороны активно поддерживают и дополнительно пропагандируют роль и мандат КБОООН, выступая в качестве Сторон других рيو-де-жанейрских конвенций, а также в качестве членов соответствующих международных учреждений Участники целевых международных форумов готовы учитывать проблемы ОДЗЗ при проведении рассмотрений и/или в своих решениях

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.2.1 Секретариат эффективно отстаивает идею признания КБООООН в качестве нормативного ориентира и центра глобальных усилий по решению проблем ОДЗЗ	Увеличение числа получаемых секретариатом приглашений возглавить работу или выступить на мероприятиях высокого уровня Число ссылок на КБООООН в итоговых документах и резолюциях совещаний в рамках Организации Объединенных Наций, а также региональных и субрегиональных процессов, которые были предметом внимания секретариата
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
1.3 Все более широкое вовлечение организаций гражданского общества (ОГО) и научных кругов в странах Севера и Юга в качестве заинтересованных сторон в процессы осуществления Конвенции; включение проблем ОДЗЗ в тематику их информационно-пропагандистских и просветительских инициатив	Стороны признают и поддерживают активную и важную роль ОГО Наличие у неправительственных организаций, занимающихся проблематикой КБООООН, институционального потенциала для разработки и реализации крупных инициатив
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.3.1 Усовершенствованы механизмы обеспечения участия ОГО, спонсируемые ОГО выдвигают больше инициатив по повышению осведомленности и улучшено финансирование участия ОГО в совещаниях	Объем финансирования участия ОГО в сессиях КС КБООООН Число инициатив по повышению осведомленности, выдвинутых спонсируемыми ОГО Объем включения материалов, полученных от ОГО, в доклады КС и КРОК
1.3.2 Увеличение числа учащихся и молодежных групп, использующих имеющиеся у них учебные материалы по ОДЗЗ	Объем использования информации по ОДЗЗ школами и университетами в учебных целях

Подпрограмма 2 – Рамки политики

Поддерживать усилия по созданию благоприятной конъюнктуры для содействия принятию решений, направленных на борьбу с опустыниванием/деградацией земель и смягчение последствий засухи.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.0 Секретариат оказывает эффективную поддержку КРОК в его усилиях по рассмотрению хода реализации оперативной цели, связанной с рамками политики, в контексте Стратегии	Справочная информация секретариата о рамках политики отражена в рекомендациях КРОК

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.1 Оценка программных, организационных, финансовых и социально-экономических факторов, способствующих опустыниванию/деградации земель, а также препятствующих УУЗР, и вынесение рекомендаций о соответствующих мерах по устранению этих препятствий	Стороны готовы оказывать поддержку в проведении оценки факторов, способствующих ОДЗЗ, а также препятствующих УУЗР, и давать рекомендации в отношении соответствующих мер по устранению этих препятствий
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.1.1 Активизирована работа по пересмотру региональных программ действий в целях приведения их в соответствие с требованиями осуществления Стратегии	Число региональных программ действий, приведенных в соответствие с требованиями осуществления Стратегии
2.1.2 Более четкое понимание взаимосвязей между осуществлением КБОООН и решением проблем нехватки водных ресурсов, лесного хозяйства, гендерных проблем и проблем миграции, а также связанных с ними проблем межсекторального управления	Число упоминаний КБОООН, ОДЗЗ и/или УУЗР в докладах и резолюциях крупных мероприятий, посвященных проблемам нехватки водных ресурсов, лесного хозяйства, гендерным проблемам и проблемам миграции, которые имеют отношение к засушливым районам
Конечные результаты:	Факторы риска/допущения:
2.2 Переработка затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих национальных программ действий (НПД) в стратегические документы, подкрепленные исходной биофизической и социально-экономической информацией, и их включение в комплексные инвестиционные программы	Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции все активнее интегрируют НПД в свои национальные системы стратегического планирования
2.3 Учет затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД, а также проблем УУЗР и деградации земель при планировании развития и выработке соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.3.1 Повышение эффективности предоставляемых странам услуг в области согласования НПД и их интеграции в основную деятельность на основе сотрудничества с ПРООН	Число НПД, согласованных со Стратегией при поддержке секретариата

2.3.2	Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции получают все более широкую поддержку со стороны основных международных организаций и программ сотрудничества в деле интеграции НПД, УУЗР и проблем деградации земель в процесс планирования развития и в соответствующие секторальные и инвестиционные планы и стратегии	Число стратегий и подходов ФАО, ПРООН и ЮНЕП, в которых отражены НПД и проблемы УУЗР и деградации земель в засушливых районах на основе материалов, полученных по линии КБООН
Конечный результат:		Факторы риска/допущения:
2.4	Включение развитыми странами - Сторонами Конвенции целей КБООН и мер по УУЗР в их программы/проекты сотрудничества в области развития в контексте поддержки ими национальных секторальных и инвестиционных планов	Развитые страны - Стороны Конвенции готовы уделять более приоритетное внимание целям КБООН
Конечный результат:		Факторы риска/допущения:
2.5	Принятие или активизация взаимоподкрепляющих мер в целях увеличения эффекта от проводимых мероприятий в рамках программ действий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и усилий по сохранению биоразнообразия, адаптации к изменению климата и смягчению его последствий	Органы других конвенций готовы к сотрудничеству и активному поиску путей достижения синергизма, в том числе с учетом повестки дня и проблем КБООН, имеющих отношение к ОДЗЗ в засушливых районах
Ожидаемые достижения		Показатели результативности
2.5.1	Более четкое понимание важности ОДЗЗ и УУЗР в контексте решения проблем, связанных с изменением климата и биоразнообразием	Число упоминаний проблем ОДЗЗ и УУЗР в докладах и резолюциях совещаний по вопросам изменения климата и биоразнообразия на основе материалов, полученных по линии КБООН
2.5.2	Проблема смягчения последствий засухи отражена в программах действий в рамках КБООН	Число затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, включивших меры по смягчению последствий засухи в свои программы действий

Подпрограмма 3 – Наука, техника и знания

Стать авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.0 Секретариат оказывает эффективную поддержку в усилиях КРОК и КНТ по рассмотрению хода реализации оперативной цели, связанной с наукой, техникой и знаниями, в контексте Стратегии	Степень, в которой справочная информация секретариата о реализации оперативной цели, связанной с наукой, техникой и знаниями, отражена в рекомендациях КРОК
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.1 Поддержка национальных усилий по мониторингу биофизических и социально-экономических тенденций и оценке связанных с ними факторов уязвимости в затрагиваемых странах	Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции готовы и способны подготовить оценки и тематические исследования, а также предоставить их органам КБОООН
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.1.1 Стороны и другие основные заинтересованные субъекты используют единый подход к мониторингу и рассмотрению хода осуществления Стратегии	Степень, в которой информация, содержащаяся в докладах Сторон и других основных заинтересованных субъектов, является сопоставимой и актуальной с точки зрения мониторинга хода работы по достижению оперативных целей
3.1.2 Секретариат оказывает эффективную поддержку в осуществлении итеративного процесса и экспериментальных проверок по показателям воздействия для разработки пересмотренного поднабора показателей воздействия	Справочная информация секретариата о ходе осуществления итеративного процесса и экспериментальных проверок по показателям воздействия отражена в рекомендациях КНТ
3.1.2 Секретариат оказывает эффективную поддержку КНТ в его работе по согласованию методов использования поднабора показателей воздействия	Степень, в которой справочная информация секретариата о согласовании методов использования поднабора показателей воздействия отражена в рекомендациях КНТ
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.2 Создание базы исходных данных на основе самой надежной имеющейся информации о биофизических и социально-экономических тенденциях и постепенное согласование соответствующих научных подходов	Участвующие Стороны готовы преодолеть расхождения во взглядах в интересах определения приемлемого для всех формата исходных данных

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.2.1 Рекомендации секретариата находят все более широкое отражение в работе КНТ по уточнению согласованных научных подходов к определению исходных и целевых показателей	Степень, в которой справочная информация секретариата о согласовании научных подходов к определению исходных и целевых показателей отражена в рекомендациях КНТ
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.3 Пополнение знаний о биофизических и социально-экономических факторах и об их взаимодействии в затрагиваемых районах в целях принятия более обоснованных решений	Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции могут повысить качество информации и данных, содержащихся в национальных докладах, и имеются достаточные средства для участия ученых
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.3.1 Благодаря усилиям секретариата мобилизован обширный вклад научных кругов в работу КНТ по рассмотрению приоритетных тем	Объем обширного вклада научных кругов в работу КНТ по рассмотрению приоритетных тем
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.4 Пополнение знаний о взаимосвязях между адаптацией к изменению климата, смягчением последствий засухи и восстановлением деградировавших земель в затрагиваемых районах в целях разработки инструментов, облегчающих принятие решений	Независимый характер процессов, связанных с адаптацией к изменению климата, не будет являться сдерживающим фактором в контексте разработки таких инструментов
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.4.1 Секретариат оказывает эффективную поддержку КНТ в определении условий сотрудничества с научными вспомогательными органами РКИКООН и КБР	Справочная информация секретариата об условиях сотрудничества между КНТ и научными вспомогательными органами КБР и РКИКООН отражена в рекомендациях КНТ
3.4.2 Секретариат оказывает КНТ эффективную поддержку в изучении взаимосвязей между программой действий КНТ и программами действий других организаций и органов, которые имеют отношение к взаимосвязям между адаптацией к изменению климата, смягчением последствий засухи и восстановлением деградировавших земель	Справочная информация секретариата о взаимосвязях между программой действий КНТ и программами действий других организаций и органов, которые имеют отношение к взаимосвязям между адаптацией к изменению климата, смягчением последствий засухи и восстановлением деградировавших земель, отражена в рекомендациях КНТ

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.5 Создание на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в помощь директивным органам и конечным пользователям, эффективных систем передачи знаний, включая традиционные знания ¹ , позволяющих, в частности, выявлять и распространять передовую практику и успешный опыт	Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции готовы использовать и развивать системы передачи знаний
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.5.1 Заинтересованные ученые и другие специализированные группы пользуются информацией и знаниями по вопросам, имеющим отношение к КБОООН, ОДЗЗ и УУЗР, включая передовую практику и успешный опыт	Используется научный компонент комплексной системы управления знаниями в рамках КБОООН с обширным географическим и тематическим охватом
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
3.6 Привлечение научно-технических сетей и учреждений, имеющих отношение к проблемам ОДЗЗ, к оказанию поддержки усилиям по осуществлению КБОООН	Научные круги готовы активно поддерживать процесс осуществления КБОООН
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
3.6.1 Улучшены условия для участия научно-технических сетей и учреждений	Более широкое участие научно-технических сетей и учреждений в работе КНТ

Подпрограмма 4 – Наращивание потенциала

Выявлять и удовлетворять потребности в наращивании потенциала в целях предотвращения и обращения вспять процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
4.0 Секретариат оказывает эффективную поддержку КРОК в проведении обзора по оперативной цели, связанной с наращиванием потенциала в контексте Стратегии	Степень, в которой справочная информация секретариата о наращивании потенциала отражена в рекомендациях КРОК

¹

За исключением традиционных знаний о генетических ресурсах.

Конечные результаты:	Факторы риска/допущения:
4.1 Осуществление странами, в которых была проведена самооценка национального потенциала (СНП), составленных на ее основе планов действий по развитию необходимого потенциала на индивидуальном, институциональном и системном уровнях в целях решения проблем ОДЗЗ на национальном и местном уровнях.	Организации и учреждения готовы оказывать поддержку в работе по наращиванию потенциала в связи с КБОООН
4.2 Проведение странами, где оценка потребностей в наращивании потенциала еще не проводилась, соответствующих оценок, направленных на выявление общенациональных и местных потребностей в потенциале для решения проблем ОДЗЗ.	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
4.1 Улучшены возможности для целенаправленного наращивания потенциала в рамках КБОООН	Стороны КБОООН участвуют в программе наращивания научного потенциала

Подпрограмма 5 – Финансирование и передача технологии

Мобилизовывать финансовые и технологические ресурсы на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях и использовать их более адресно и скоординированно в целях повышения результативности и эффективности.

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
5.1 Разработка в затрагиваемых странах - Странах Конвенции комплексных инвестиционных программ для привлечения национальных, двусторонних и многосторонних ресурсов в целях повышения эффективности и действенности принимаемых мер.	Страны - Стороны Конвенции и другие заинтересованные субъекты готовы выделять ресурсы для достижения целей Стратегии
5.2 Своевременное выделение развитыми странами - Странах Конвенции существенных, адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов на поддержку внутригосударственных инициатив по обращению вспять и предотвращению процессов опустынивания/деградации земель и смягчению последствий засухи.	Международные финансовые учреждения, Совет ГЭФ и другие механизмы и фонды готовы уделять более приоритетное внимание вопросам УУЗР.
5.3 Наращивание Странах усилий по мобилизации финансовых ресурсов по линии международных финансовых	

учреждений, механизмов и фондов, включая ГЭФ, путем привлечения внимания руководящих органов этих учреждений к актуальным проблемам КБООН/УУЗР.	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.3.1 ГЭФ, МФСР и Всемирный банк более четко понимают важность ОДЗЗ и УУЗР	Число упоминаний проблематики ОДЗЗ/УУЗР в стратегиях, докладах и решениях ГЭФ, МФСР и Всемирного банка, в которых учитывается информация, переданная по линии КБООН
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
5.4 Изыскание инновационных источников и механизмов финансирования усилий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и смягчению последствий засухи, включая частный сектор, рыночные механизмы, торговлю, соответствующие фонды и ОГО, а также другие механизмы финансирования мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и борьбе с голодом и бедностью.	Могут быть выявлены и задействованы инновационные источники и механизмы финансирования.
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.4.1 Стороны добились более четкого уяснения факторов, способствующих расширению участия частного сектора в деятельности по обеспечению устойчивого управления земельными ресурсами	КС обсуждает вопрос об участии частного сектора в деятельности по обеспечению УУЗР

Подпрограмма 6 – Поддержка управленческой деятельности в интересах осуществления Стратегии

Конечный результат: Активная поддержка процесса осуществления Стратегии со стороны управленческого аппарата.	Факторы риска/допущения: Персонал по-прежнему целеустремлен/мотивирован и наращивает потенциал.
а) Исполнительное руководство и управление	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
6.1 Целостность и согласованность процесса осуществления КБООН	Стороны выражают свое удовлетворение
6.2 Стороны Конвенции удовлетворены порядком Управления ресурсами	Степень эффективности использования ресурсов для всех блоков рабочих мероприятий секретариата

b) Конференционное обслуживание	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
6.3 Стороны Конвенции испытывают удовлетворение в связи с улучшением условий для принятия обоснованных решений на уровне КС и ее вспомогательных органов	Число жалоб Сторон в отношении мер по организации сессий КС и ее вспомогательных органов Число официальных документов своевременно и эффективно представляемых рассмотрения на сессиях КС и ее вспомогательных органов
6.4 Принимаются действенные меры для облегчения обмена информацией между представителями Сторон, научными экспертами и/или другими основными заинтересованными субъектами	Степень, в которой запрошенные встречи, рабочие совещания и семинары организуются быстро и в пределах установленного бюджета Степень, в которой запрошенные публикации, документы и информационные материалы обрабатываются быстро и в пределах установленного бюджета
c) Административное управление, финансы и кадровые ресурсы	
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
6.5 Повышение эффективности и транспарентности административного и финансового управления	Позитивные заключения внешних ревизоров
6.6 Повышение качества услуг секретариата в области ИКТ	Удовлетворенность персонала и других субъектов, пользующихся этими услугами

Приложение II

Совместная программа работы на 2010-2011 годы

Оперативная цель 1. Пропагандистская, информационная и просветительская работа

Активно воздействовать на соответствующие международные, национальные и местные процессы и соответствующих субъектов в целях надлежащего решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
Доведение до сведения соответствующих форумов и процессов важности финансирования устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР)	Совместный вклад в работу по крайней мере четырех форумов и процессов	Подготовка для четырех форумов и процессов информационных материалов и документов с изложением позиции по ключевым проблемам опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ), имеющим отношение к мобилизации ресурсов	Выпуск совместных информационных материалов и документов с изложением позиции, способствующих мобилизации ресурсов для УУЗР
Эффективный процесс информирования Сторон о результатах работы международных форумов и процессов, которые потенциально способны повысить эффективность мобилизации ресурсов для осуществления программ действий	Предоставление Сторонам двух совместных информационных продуктов	Два совместных информационных продукта	Выпуск совместных информационных материалов, способствующих привлечению финансовых средств для использования Сторонами при решении проблем ОДЗЗ

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
Обеспечение организаций гражданского общества (ОГО) более эффективными коммуникационными средствами для оказания поддержки в области УУЗР	Предоставление ОГО двух совместных информационных материалов	Информационные материалы и документы с изложением позиции по вопросу мобилизации ресурсов для УУЗР	Подготовка совместных информационных материалов, способствующих привлечению финансовых средств для использования ОГО при решении проблем ОДЗЗ

Оперативная цель 2. Рамки политики

Поддерживать усилия по созданию благоприятной конъюнктуры для содействия принятию решений, направленных на борьбу с опустыниванием/деградацией земель и смягчение последствий засухи

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
Последовательный подход к согласованию осуществления программ действий	Получение по крайней мере 12 затрагиваемыми странами скоординированной поддержки от обоих учреждений	Единая позиция при оказании поддержки процессу согласования программ действий	Проведение регулярных консультаций для координирования мероприятий обоих учреждений в порядке содействия деятельности Сторон по согласованию осуществления программ действий
Улучшение осведомленности учреждений, занимающихся вопросами двустороннего сотрудничества в области развития, в плане включения УУЗР в их программы развития	Достижение согласия между развитыми странами по вопросу о возможных видах практики и методах успешного включения УУЗР в программы сотрудничества в области развития	Информация, касающаяся включения УУЗР в программы развития, для развитых стран	Проведение семинара (семинаров) по включению УУЗР в программы сотрудничества в области развития - Подбор и подготовка материалов для семинаров - Сотрудничество с партнерами, такими как Организация экономического сотрудничества и развития - Организация семинара

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
			(семинаров)
Обеспечение лучшего понимания способов повышения действенности синергического осуществления трех рию-де-жанейрских конвенций в контексте программ действий	Распространение среди национальных координационных центров трех рию-де-жанейрских конвенций информации, касающейся передовой практики синергического использования механизмов финансирования многосторонних природоохранных соглашений (МПС)	Информация, касающаяся передовой практики синергического использования механизмов финансирования МПС	Поиск, сбор и распространение информации о передовой практике синергического использования механизмов финансирования МПС

Оперативная цель 5. Финансирование и передача технологии

Мобилизовывать финансовые и технологические ресурсы на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях и использовать их более адресно и скоординированно в целях повышения результативности и эффективности

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
Надежность информации при рассмотрении в рамках КРОК ситуации с финансированием осуществления КБОООН	Отражение в рекомендациях КРОК 50% рекомендаций ГМ и секретариата	Документ КРОК, содержащий анализ финансовой информации в национальных докладах Информация по ключевым вопросам финансирования УУЗР для КРОК и КС	Сбор, анализ и обобщение информации о финансировании и передаче технологии, содержащейся в докладах КС Подготовка информации по ключевым вопросам финансирования УУЗР для КРОК и КС Внесение вклада в работу региональных совещаний для подготовки КРОК и КС
Обеспечение лучшего понимания руководящими органами международных финансовых учреждений, механизмов и фондов потребностей в ресурсах, связанных с проблемами ОДЗЗ	Предоставление в распоряжение по крайней мере двух руководящих органов международных финансовых учреждений, механизмов и фондов информационных материалов и документов с изложением позиции по ресурсам, необходимым для решения проблем ОДЗЗ	Информационные материалы и документы с изложением позиции по ресурсам, необходимым для решения проблем ОДЗЗ	Подготовка и распространение совместных информационных материалов и документов с изложением позиции по ресурсам, необходимым для решения проблем ОДЗЗ

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
Увеличение объема финансирования для УУЗР	Стороны изучают возможные варианты обеспечения финансирования для решения проблем ОДЗЗ	Документ о возможных вариантах обеспечения финансирования для решения проблем ОДЗЗ Консультации по стратегической цели 4	Документ о возможности заключения конкретных соглашений о финансировании, направленных на решение проблем ОДЗЗ Организация консультаций по стратегической цели 4
Расширение возможностей получения доступа к экологичным технологиям для затрагиваемых стран	Начало процедуры разработки концепции поддержки сотрудничества в области передачи технологии	Доклад о возможностях получения доступа к экологичным технологиям Рамочная концепция поддержки сотрудничества в области передачи технологии	Поддержка инициатив, направленных на выявление технологических потребностей и/или облегчение передачи технологии, в частности благодаря децентрализованным механизмам сотрудничества

Благоприятные условия для укрепления сотрудничества

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
<p>ЕЕ.1. Значительное улучшение координации, сотрудничества и связи между двумя учреждениями</p>	<p>Количество координационных мероприятий, проведенных между ГМ и секретариатом</p>	<p>Документация по СПР для рассмотрения КРОК и КС</p> <p>Принципы осуществления СПР между ГМ и секретариатом</p>	<p>Подготовка, мониторинг и отчетность по СПР</p> <p>Координация работы по подготовке бюджетов для представления КС</p> <p>Выявление координационных потребностей между ГМ и секретариатом</p> <p>Обеспечение действенности принципов осуществления СПР, включая обмен информацией между руководством ГМ и секретариатом об осуществлении соответствующих программ работы, а также СПР</p> <p>Периодический обмен коммуникационными материалами между ГМ и секретариатом для распространения между заинтересованными субъектами</p>

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Совместные результаты	Пакеты работ и виды деятельности
			<p>Создание "Интранета КБОООН", доступного только для сотрудников секретариата и ГМ и содержащего общую базу документов и расписание намеченных мероприятий, миссий и инициатив</p> <p>Сотрудничество в рамках глобальной системы мониторинга в области показателей результативности и воздействия Стратегии</p>

Приложение III

Многолетний план работы Глобального механизма (2010-2013 годы)

**Таблица 1. Четырехлетний план работы по достижению оперативной цели 5:
Финансирование и передача технологии**

Оперативная цель 5: Финансирование и передача технологии Мобилизовывать финансовые и технологические ресурсы на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях и использовать их более адресно и скоординированно в целях повышения результативности и эффективности	
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.1.01 Функционирование региональных и субрегиональных платформ, связанных с финансированием УУЗР, при поддержке ГМ	Число функционирующих при поддержке ГМ региональных и субрегиональных платформ, связанных с финансированием УУЗР
5.1.02 Принятие затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции комплексных стратегий финансирования (КСФ) для целей УУЗР	Число принятых затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции КСФ, которые были разработаны ГМ Степень удовлетворенности стран - Сторон Конвенции поддержкой со стороны ГМ (обследование)
5.1.03 Реальное осуществление КСФ для целей УУЗР	Число затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, осуществляющих разработанные ГМ комплексные стратегии финансирования (КСФ) для целей УУЗР Степень удовлетворенности стран - Сторон Конвенции поддержкой со стороны ГМ (обследование)
5.1.04 Разработка и одобрение затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции комплексных инвестиционных программ для целей УУЗР, поддерживаемых ГМ	Число одобренных затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции комплексных инвестиционных программ для целей УУЗР, которые были разработаны ГМ
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
5.2 Своевременное выделение развитыми странами - Сторонами Конвенции существенных, адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов на поддержку внутригосударственных инициатив по обращению вспять и предотвращению процесса опустынивания/ деградации земель и смягчению последствий засухи	Экономическая и политическая обстановка, благоприятствующая достижению приоритетов, установленных развитыми странами - Сторонами Конвенции Разработанные под руководством развивающихся стран комплексные стратегии финансирования для целей УУЗР

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.2.01 Более широкое общее понимание и уяснение экономических выгод от капиталовложений в УУЗР для достижения целей развития	Число развитых стран - Сторон Конвенции, использующих методологии и знанияёмкие продукты ГМ для оценки капиталовложений в УУЗР
5.2.02 Увеличение объема финансовых средств, выделяемых развитыми странами на разработку и совершенствование КСФ для целей УУЗР по линии двустороннего сотрудничества на страновом уровне	Число поддержанных ГМ программ по разработке и осуществлению КСФ для целей УУЗР, непосредственно финансируемых партнерами по процессу развития
5.2.03 Увеличение объема финансовых средств, выделяемых развитыми странами на комплексные инвестиционные программы для целей УУЗР	Процентный прирост объема финансовых средств, выделяемых развитыми странами на поддержку комплексных инвестиционных программ для целей УУЗР при содействии со стороны ГМ по линии ФИЛД (Система финансовой информации о деградации земель)

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
5.3 Нарастание Сторонами усилий по мобилизации финансовых ресурсов по линии международных финансовых учреждений, механизмов и фондов, включая Глобальный экологический фонд (ГЭФ), путем привлечения внимания руководящих органов этих учреждений к актуальным проблемам КБОООН/ устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР)	Международные финансовые учреждения, механизмы и фонды придают более высокий приоритет вопросам УУЗР и выделяют на эти цели больший объем инвестиций
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.3.01 Учреждения, выполняющие роль координационных центров КБОООН, консультируются на страновом уровне с национальными координационными центрами международных финансовых учреждений в целях содействия увеличению МФУ объема финансирования мероприятий по борьбе с опустыниванием/ деградацией земли/засухой (ОДЗЗ)/УУЗР	Число мер по борьбе с ОДЗЗ/достижению УУЗР, принятых координационными центрами международных финансовых учреждений по инициативе координационных центров КБОООН и при поддержке ГМ
5.3.02 Более широкое уяснение международными финансовыми учреждениями целесообразности капиталовложений в УУЗР для достижения целей сотрудничества в интересах развития	Число обзоров портфелей, проведенных международными финансовыми учреждениями и двусторонними организациями в сотрудничестве с ГМ

5.3.03	Применение затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции программных подходов, обеспечивающих привлечение софинансирования	Доля финансирования, привлекаемого при участии ГМ, благодаря инвестициям ГЭФ и инвестициям других механизмов и фондов в соответствующие программы
5.3.04	Увеличение объема финансовых средств, которыми располагает ГЭФ для решения задач в контексте КБООН	Число консультаций и/или вкладов для Ассамблеи, Совета и секретариата ГЭФ

Конечный результат:		Факторы риска/допущения:
5.4 Изыскание инновационных источников и механизмов финансирования усилий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и смягчению последствий засухи с охватом частного сектора, рыночных механизмов, торговли, соответствующих фондов и ОГО, а также других механизмов финансирования мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и борьбе с голодом и бедностью		Наличие возможности надлежащим образом оценить инновационные источники и механизмы финансирования в плане их способности реально содействовать выполнению задач УУЗР/КБООН Финансирование из инновационных источников дополняет другие источники финансирования
Ожидаемые достижения		Показатели результативности
5.4.01	Страны - Стороны Конвенции способны выявлять инновационные ресурсы и изыскивать каналы, по которым они могут обратиться к инновационным источникам финансирования и механизмам финансирования деятельности в области УУЗР	Разработка и распространение в странах модулей по инновационным источникам для конкретных секторов
5.4.02	Мобилизация ресурсов для целей УУЗР путем задействования инновационных источников финансирования и механизмов финансирования	Число стран и субрегионов, которым ГМ оказывает содействие в мобилизации инновационного финансирования

Конечный результат:		Факторы риска/допущения:
5.5 Облегчение доступа затрагиваемых стран - Сторон Конвенции к технологиям за счет адекватного финансирования, применения действенных экономических и политических стимулов и технической поддержки, в частности в рамках сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг		Наличие доступа к соответствующим технологиям для целей УУЗР и возможностей финансирования Партнеров в рамках сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг объединяют общие интересы и проблемы

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
5.5.01 Возможность получения затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции благодаря партнерству Юг-Юг и Север-Юг доступа к знаниям о передаче технологий	Более глубокое понимание процесса передачи технологии в контексте ОДЗЗ/УУЗР за счет осуществления определенного количества инициатив
	Более глубокое понимание процесса передачи технологии в контексте ОДЗЗ/УУЗР за счет осуществления определенного количества инициатив

Таблица 2. Четырехлетний план работы по достижению оперативной цели 1: Пропагандистская, информационная и просветительская работа

Оперативная цель 1: Пропагандистская, информационная и просветительская работа Активно воздействовать на соответствующие международные, национальные и местные процессы и соответствующих субъектов в целях надлежащего решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи.

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
1.2 Рассмотрение проблем ОДЗЗ на соответствующих международных форумах, в том числе по вопросам торговли сельскохозяйственной продукцией, адаптации к изменению климата, сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, развития сельских районов, устойчивого развития и сокращения масштабов бедности	Стороны Конвенции активно поддерживают и укрепляют роль и мандат КБООН в том, что касается отношений с другими форумами Целевые международные форумы проявляют готовность к учету и увязке вопросов УУЗР в контексте рассматриваемых ими тем и/или принимаемых ими решений
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.2.01 Рассмотрение вопросов финансирования УУЗР на соответствующих форумах	Число проводимых с участием ГМ соответствующих форумов, на которых рассматриваются связанные с УУЗР финансовые вопросы

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
1.3 Все более широкое вовлечение организаций гражданского общества (ОГО) и научных кругов в странах Севера и Юга в качестве заинтересованных сторон в процессы осуществления Конвенции; включение проблем ОДЗЗ в тематику их информационно-пропагандистских и просветительских инициатив	Признание странами - Сторонами Конвенции роли ОГО как полноправных партнеров в деле разработки и осуществления комплексных инвестиционных программ Наличие достаточных стимулов для вовлечения ОГО в процессы разработки и осуществления КИП и инвестирования ими в них соответствующих средств

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
1.3.01 Участие ОГО в процессах разработки и осуществления КСФ и комплексных инвестиционных программ	Число реализуемых при поддержке ГМ процессов разработки и осуществления КСФ и КИП, в которые вовлечены ОГО
1.3.02 Участие научных кругов в сборе экономической информации, необходимой для обоснования увеличения инвестиций в УУЗР, как непосредственный результат вклада ГМ в эту работу	Количество единиц вклада ГМ по линии КСФ/КИП, ФИЛД и финансового анализа, в частности обзоров портфелей и расходов государственного сектора, в поддержку инициатив научных учреждений по вопросам финансирования УУЗР

Таблица 3. Четырехлетний план работы по достижению оперативной цели 2: Рамки политики

Оперативная цель 2: Рамки политики Поддерживать усилия по созданию благоприятной конъюнктуры для содействия принятию решений, направленных на борьбу с опустыниванием/деградацией земель и смягчение последствий засухи.
--

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.1 Оценка программных, организационных, финансовых и социально-экономических факторов, способствующих опустыниванию/ деградации земель, а также препятствующих устойчивому управлению земельными ресурсами, и вынесение рекомендаций о соответствующих мерах по устранению этих препятствий	Усиление позиции КБОООН в профильных министерствах, а также в учреждениях, выполняющих функции национальных координационных центров Наличие политической готовности к всестороннему учету политических и социально-экономических факторов, способствующих деградации земель
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.1.01 Осознание странами - Сторонами Конвенции финансовых факторов, способствующих опустыниванию/ деградации земель, а также факторов, препятствующих УУЗР	Число стран - Сторон Конвенции, занимающихся оценкой соответствующих финансовых факторов в контексте разработанных ГМ процессов КСФ

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.2 Переработка затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих национальных программ действий (НПД) в стратегические документы, подкрепленные исходной биофизической и социально-экономической информацией, и их включение в комплексные инвестиционные программы	Использование странами - Сторонами Конвенции КСФ и аналогичных подходов в качестве инструментов для более активного введения в действие НПД
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.2.01 Разработка КСФ для целей УУЗР способствует согласованию НПД со Стратегией КБОООН	Число результатов процесса КСФ, использованных при пересмотре и согласовании НПД

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.3 Учет затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД, а также проблем устойчивого управления земельными ресурсами и деградации земель при планировании развития и выработке соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий	Все более широкий учет затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД в национальных концепциях стратегического планирования
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.3.01 Выявление в рамках КСФ инвестиционных возможностей для учета приоритетов НПД в контексте процессов национального развития, например в документах о стратегии сокращения масштабов нищеты, а также соответствующих секторальных и инвестиционных планах и стратегиях	Число поддерживаемых ГМ затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, которые делают стратегический акцент на взаимосвязи между развитием, сокращением масштабов бедности и финансированием мероприятий по борьбе с ОДЗЗ/УУЗР

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.4 Включение развитыми странами - Сторонами Конвенции целей КБООН и мер по УУЗР в их программы/проекты сотрудничества в области развития в контексте поддержки ими национальных секторальных и инвестиционных планов	Придание развитыми странами - Сторонами Конвенции повышенной значимости целям КБООН и инвестирование ими большего объема средств в их реализацию
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.4.01 Учет развитыми странами - Сторонами Конвенции мер по УУЗР в их политике в области развития	Число инициатив, реализованных совместно ГМ и развитыми странами - Сторонами Конвенции

Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
2.5 Принятие или активизация взаимоподкрепляющих мер в целях усиления отдачи от проводимых мероприятий в рамках программ действий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и усилий по сохранению биоразнообразия, адаптации к изменению климата и смягчению его последствий	Учреждения, отвечающие за деятельность по осуществлению, готовы к сотрудничеству и активно проводят курс на достижение синергизма Восстановление земель рассматривается как один из способов обеспечения учета обеспокоенностей, выражаемых в контексте других рию-де-жанейрских конвенций
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
2.5.01 Увеличение объема финансирования УУЗР за счет синергического осуществления рию-де-жанейрских конвенций	Число реализованных при поддержке ГМ синергетических имплементационных инициатив, направленных на увеличение объема финансирования УУЗР

Таблица 4. Четырехлетний план работы по исполнительному руководству и управлению

Оперативная цель X: Исполнительное руководство и управление	
Конечный результат:	Факторы риска/допущения:
X.1: Исполнительное руководство и управление	Наличие ресурсов и кадров для обеспечения надлежащего функционирования ГМ
Ожидаемые достижения	Показатели результативности
X.1.01 ГМ становится эффективным партнером в вопросах финансирования КБОООН в ходе международного диалога, в рамках партнерских объединений и в контексте разработки стратегии оказания услуг органам Конвенции и ее Сторонам	Участие в работе целевых групп и мероприятиях по сотрудничеству, координации и мониторингу
	Доля утверждаемого КС основного бюджета, выделяемая на работу ГМ
	Одобрение вклада ГМ Председателем МФСР
	Методология оценки количественного воздействия усилий ГМ в плане мобилизации и освоения ресурсов (впервые будет применяться в контексте отчетности для КС 10)
X.1.02 Эффективное и транспарентное управление программой работы и финансовыми ресурсами	Число инициатив по финансированию УУЗР, реализованных совместно Комитетом содействия и ГМ
	Обеспечение качества и результативности УОКР
	Удовлетворительные результаты проведенного МФСР аудита ГМ
	Сумма добровольных взносов, полученных от доноров, в евро
X.1.03 Информирование широкой общественности об услугах, предоставляемых ГМ в интересах Конвенции	Число реализованных инициатив по подготовке кадров и формированию коллектива
	Суточная посещаемость вебсайта

Приложение IV

**План работы Комитета по рассмотрению осуществления конвенции
на 2010-2013 годы**

А. Стратегические цели, содержащиеся в Стратегии

Ожидаемые достижения	Показатель результативности
Стратегические цели: Стороны договариваются о дальнейших мерах по достижению стратегических целей (СИЦ 1-4) Стратегии	Решение КС о дальнейших мерах по достижению стратегических целей с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося стратегических целей 1-4 Цель на 2011 год: Решение КС, в котором Стороны утверждают сводный набор показателей воздействия для стратегических целей 1, 2 и 3 и соответствующие методологии, которые отражают большинство рекомендаций КРОК

В. Оперативные цели, содержащиеся в Стратегии

Оперативная цель 1: Пропагандистская, информационная и просветительская работа

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
Оперативная цель 1, касающаяся пропагандистской, информационной и просветительской работы: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 1 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 1, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции

Оперативная цель 2: Рамки политики

Ожидаемые достижения	Показатель результативности
Оперативная цель 2, касающаяся рамок политики: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 2 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 2, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>

Оперативная цель 3: Научно-технические знания

Ожидаемые достижения	Показатель результативности
Оперативная цель 3, касающаяся научно-технических знаний: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 3 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 3, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>

Оперативная цель 4: Нарращивание потенциала

Ожидаемые достижения	Показатель результативности
Оперативная цель 4, касающаяся наращивания потенциала: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 4 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом рассмотрения раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 4, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>

Оперативная цель 5: Финансирование и передача технологии

Ожидаемые достижения	Показатель результативности
Оперативная цель 5, касающаяся финансирования и передачи технологии: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 5 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 5, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>

С. Оценка и мониторинг результативности и эффективности работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

Ожидаемые достижения	Показатели результативности
Стороны проводят оценку и осуществляют мониторинг результативности и эффективности работы КРОК и принимают решение относительно корректировки процесса мониторинга	<p>Решение КС 11 (2013 год), в котором оценивается процесс мониторинга, организованного КРОК, и определяются возможные корректировки этого процесса</p> <p>Цель на 2011 год: Решения КС о: а) последующих мерах по достижению целевых рубежей для оперативных целей, адресованные Сторонам и ориентированные на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции, и b) сфере охвата среднесрочного обзора Стратегии</p>

Приложение V**Многолетний план работы КНТ (2010-2013 годы)**

Конечный результат 3.1: Поддержка национальных усилий по мониторингу биофизических и социально-экономических тенденций и оценке связанных с ними факторов уязвимости в затрагиваемых странах.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон и слабость потенциала в некоторых затрагиваемых странах	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.1.1 Стороны все шире используют согласованные методы в отношении поднабора показателей	Число стран, использующих согласованные методы
3.1.2 Стороны используют итеративный процесс и экспериментальные проверки по показателям воздействия в сочетании с материалами, представляемыми Сторонами, научным экспертным обзором и методикой согласования с другими показателями, сообщаемыми на международном уровне, для отбора пересмотренного набора показателей воздействия	Число стран, участвующих в итеративном процессе и экспериментальных проверках по показателям воздействия
3.1.3 Стороны принимают меры для удовлетворения потребностей в наращивании потенциала, которые связаны с использованием согласованного поднабора показателей воздействия и определением целевых рубежей и исходных условий	Число стран, принимающих такие меры

Конечный результат 3.2: Создание базы исходных данных на основе самой надежной имеющейся информации о биофизических и социально-экономических тенденциях и постепенное согласование соответствующих научных подходов.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон и слабость потенциала в некоторых затрагиваемых странах	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.2.1 Стороны определяют национальные исходные условия и целевые рубежи для поднабора показателей на основе использования критериев, согласованных на национальном уровне	Число стран, определивших конкретные исходные условия и целевые рубежи

Конечный результат 3.3: Пополнение знаний о биофизических и социально-экономических факторах и об их взаимодействии в затрагиваемых районах в целях принятия более обоснованных решений.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.3.1 Стороны используют рекомендации КНТ по избранным приоритетным темам	Рекомендации КНТ по приоритетным темам отражены в решениях КС

Конечный результат 3.4: Пополнение знаний о взаимосвязях между адаптацией к изменению климата, смягчением последствий засухи и восстановлением деградировавших земель в затрагиваемых районах в целях разработки инструментов, облегчающих принятие решений.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон и участие научных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.4.1 Увеличен объем научного сотрудничества и обмена знаниями с научными вспомогательными органами РКИКООН и КБР	Объем обмена знаниями с научными вспомогательными органами РКИКООН и КБР
3.4.2 Расширено взаимное использование материалов, вырабатываемых научными вспомогательными органами трех Рио-де-Жанейрских конвенций	Объем использования материалов, вырабатываемых научными вспомогательными органами трех Рио-де-Жанейрских конвенций, другими органами

Конечный результат 3.5: Создание на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в помощь директивным органам и конечным пользователям, эффективных систем передачи знаний, включая традиционные знания², позволяющих, в частности, выявлять и распространять передовую практику и успешный опыт.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.5.1 Стороны и научное сообщество все шире используют одобренный КНТ научный компонент всеобъемлющих систем обмена знаниями, включая традиционные знания, в соответствии с пунктом g) статьи 16 и пунктом 2 b) статьи 18	Объем использования Сторонами и научным сообществом научного компонента систем обмена знаниями, одобренного КНТ

² За исключением традиционных знаний о генетических ресурсах [и общинных прав собственности].

3.5.2 Повышен уровень соответствующей осведомленности ученых и других специализированных кругов, включая традиционные общины, которые пользуются системами обмена знаниями, расцениваемыми КНТ в качестве приоритетных	Объем отражения информации, содержащейся в системах обмена знаниями, целевыми группами в публикациях и других материалах в соответствии с пунктом g) статьи 16 и пунктом 2 b) статьи 18
---	---

Конечный результат 3.6: Привлечение научно-технических сетей и учреждений, имеющих отношение к проблемам опустынивания/деградации земель и засухи, к оказанию поддержки осуществлению КБОООН.	
Факторы риска/предположения: Политическая воля Сторон и участие научных сетей и учреждений (включая неправительственные организации и организации гражданского общества) в затрагиваемых странах	
Ожидаемые достижения (2010–2013 годы)	Показатели результативности (2010–2013 годы)
3.6.1 Стороны согласуют эффективные пути привлечения научных кругов через КНТ	Решение КС в отношении соответствующих эффективных путей
